



OKRESNÁ PROKURATÚRA BANSKÁ BYSTRICA
Partizánska cesta 1, 975 63 Banská Bystrica 1

Číslo: 3 Pv 63/18/6601-50
EEČ: 2-45-69-2021

Banská Bystrica 19.05.2021

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX

Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátorka Okresnej prokuratúry Banská Bystrica

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno f) Trestného poriadku
zastavujem trestné stíhanie obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX 88/37 XXXXX, Slovensko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1, odsek 2 písmeno a Trestného
zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 13.11.2017 v čase o 18.00 hod v Banskej Bystrici na ul. XXXXX č 59 v priestoroch spoločnosti TBB, a.s., v stredisku kniháreň, ako osoba zodpovedná za starostlivosť o zverené pracovné technické zariadenia, po prevzatí pracoviska od predchádzajúcej zmeny, nevykonala technickú kontrolu zameranú na funkčnosť bezpečnostných spínačov a ochranných krytov pracovného stroja KOLBUS RF700 s. č. 2, tzv. glejičky, kde v dôsledku odpojeného jazýčka bezpečnostného spínača z ochranného krytu, v čase okolo 22.00 hod., po tom ako sa v glejičke nahromadila papierová páska, ktorú chcela zamestnankyňa s spoločnosťou XXXXX, nar. XXXXX odstrániť, zamestnankyňa Vitocha XXXXX spustila na dotykovom paneli stroja rezanie papierovej pásky čo spôsobilo XXXXX totálnu úrazovú amputáciu stredného článku 4 a 5 prsta pravej ruky, ktoré zranenia si v zmysle záverov Odborného vyjadrenia č. 23/2018 znalca XXXXX Ianecskaja v odbore zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia, traumatológia vyžiadali dobu liečenia 6-8 týždňov s trvalými

následkami, tzv. zmrzačenie v zmysle trvalej straty 4 a 5 prsta pravej ruky v úrovni stredných článkov ako aj funkčné obmedzenie v súvislosti s trvale oslabenou a obmedzenou úchopovou funkciou pravej ruky v dôsledku chýbajúcich častí 4 a 5 prsta v úrovni stredných článkov,

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že je trestné stíhanie podmienené súhlasom poškodeného a nebol súhlas daný alebo bol vzatý späť.

Odôvodnenie:

Uznesením povereného príslušníka OO PZ Banská Bystrica - východ pod ČVS:ORP-6/OV-BB-2018 podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku z 01.02.2018 bolo začaté trestné stíhanie vo veci prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, lebo zistené skutočnosti nasvedčujú tomu, dňa 13.11.2017 v čase okolo 22.00 h v Banskej Bystrici, na ul. XXXXX č. 59, v priestoroch spoločnosti Tlačiarne XXXXX, a.s., počas prestavovania linky tvrdej väzby Kolbus 2 na nový formát knihy, po tom ako sa v glejičke (RF 700 - stroj na lepenie a oblepovanie chrbtov knižných blokov) nakopila papierová páska, ktorú chcela zamestnankyňa spoločnosti XXXXX, nar. XXXXX, tr. bytom XXXXX č. 13, XXXXX odstrániť, páchatel' spustil na dotykovom panely stroja rezanie papierovej pásky, v dôsledku čoho spôsobil XXXXX, amputáciu IV. a V. prsta pravej ruky s dobou PN a liečenia nad 7 dní. Vec bola odstúpená tunajšiemu OKP OR PZ XXXXX, kde po vykonaní ďalšieho dokazovania bolo uznesením pod ČVS:ORP-447/I-VYS-BB-2018 zo dňa 23.03.2021 podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vznesené obvinenie XXXXX, nar. XXXXX v Banskej Bystrici, trvalé bytom XXXXX 88/37, XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa §157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona s poukazom na ustanovenie § 138 písm. h) Trestného zákona tak, ako je to uvedené vo výroku tohto uznesenia.

V priebehu vyšetrovania bol vypočutý obvinený XXXXX, ktorý po poučení v zmysle §121 ods. 2 Trestného poriadku vyhlásil, že využíva svoje právo a vypovedať nebude.

Svedkyňa-poškodená XXXXX, uviedla, že pred výsluchom bola okrem iných zákonných poučení tiež poučená podľa § 131 ods. 1 Trestného poriadku, čomu porozumela, vzala na vedomie aj poučenie podľa § 211 Trestného poriadku a oznámila, že s obvineným XXXXX žije v spoločnej domácnosti vo vzťahu druh - družka už 4 roky, je teda s obvineným v obdobnom ako príbuzenskom vzťahu a preto nedáva súhlas na jeho trestné stíhanie, pretože toto by pociťovala ako vlastnú ujmu. Nepripája sa k trestnému konaniu a neuplatňuje si náhradu škody.

K predmetu vyšetrovania bola vypočutá aj splnomocnená zástupkyňa Všeobecnej zdravotnej poisťovni a.s., XXXXX, ktorá po zákonom poučení uviedla, že pracuje vo Všeobecnej zdravotnej poisťovni, a.s. Bratislava a je poverená zastupovať poisťovňu pred orgánmi činnými v trestnom konaní a aj pred súdmi o čom predkladá poverenie. V zmysle § 46 ods. 1, ods. 3 Trestného poriadku, vyhlásila, že sa nepripája k trestnému konaniu a neuplatňuje si náhradu škody, pretože táto im už bola v plnom rozsahu uhradená.

XXXXX Valušková uviedla, že pracuje v spoločnosti TBB a.s. XXXXX ako glejička. Aj v roku 2018, kedy došlo k úrazu XXXXX pracovala v tom istom pracovnom zaradení. Bolo to niekedy v zimných mesiacoch, na presný deň si už nespomína, kedy boli v práci, bola to nočná služba, vie, že na pracovisku prerábali, resp. prenadstavovali pracovný stroj - glejička na inú knihu, kde bola prítomná a

taktiež aj Ukrajinka menom Viktória a XXXXX. Pri nadstavení stroja im v stroji ostal pokrčený papier, resp. sa pokrčil pri nadstavení stroja a Barbora tento papier chcela rukou vystrieť a to tak, že dala ruku do stroja - glejičky a v tomto momente, keď tam mala Barbora ruku, Ukrajinka na stroji stlačila tlačidlo „odrezať“ a v tej minúte stroj odrezal Barbore prsty na ruke. Spomína si, že XXXXX vykrikla, vtedy si vlastne všimla čo sa stalo, rýchlo jej ruku vytiahla a držala ju za zápästie, hore a bežala volať záchranku a za majstrom. Na prácu s týmto strojom boli zaškolené a Ukrajinku Viktóriu, ktorú mali v tomto čase zaškoliť na prácu s Glejičkou, ale bolo to náročné, pretože im nerozumela a prečo stlačila ten gombík na stroji si dodnes nevie vysvetliť. Vie, že Glejička bola opatrená bezpečnostnými krytmi, ale tieto boli otvorené a bezpečnostné prvky boli nefunkčné, pretože v tejto časti stroja bolo vložené také železko, ktoré umožnilo, aby stroj fungoval aj keď bezpečnostné kryty boli otvorené. Takto to fungovalo bežne. Kto bol zodpovedný za bezpečnostný stav stroja – Glejička uviesť nevedela. V čase keď nastúpila do práce, stroj bol v poriadku. To, že sa v stroji nahromadil papier, je celkom bežná porucha, niekedy sa to stane. Na začiatku zmeny na stroji normálne pracovali a až potom, keď hoj prerábali na iný formát, sa im nahromadil papier, ale toto nepovažuje za žiadnu poruchu, nie je to nič výnimočné, stáva sa to bežne. Čo sa týka krytu na stroji a ostatných častí, na to si už nespomína z odstupom času, kto tento otvoril, resp. či bol otvorený. Na otázku, či bolo, keď bol kryt (otvorený, stroj spustiť uviedla, že to bolo možné, pretože tam bola taká kovová západka, keby to tam nebolo vložené, tak sa stroj nedá spustiť. Ale kto to tam dal a kedy, to nevie.

Svedok XXXXX uviedol, že pracuje v spoločnosti TBB| a.s. XXXXX ako THP pracovník, majster knihárne. V čase, kedy došlo k úrazu XXXXX, pracoval presne na tejto istej pracovnej pozícii. Na presné okolnosti toho dňa, kedy došlo k úrazu XXXXX si už nespomína, ale všetko už uviedol v predchádzajúcej výpovedi. Vie, že toho dňa bol v práci, či to bola poobedná zmena, alebo nočná si nespomína. Jedine si spomína, že bol toho dňa niekde vo výrobe, kedy na neho kričali ľudia, že sa stal úraz. Potom si len spomína, že do jeho kancelárie prišli XXXXX s Valachovou, ona si držala ruku, ktorú mala obviazanú. Udalosť riešili ako pracovný úraz, zápis atest na alkohol. Potom išiel XXXXX odviezť Valachovú do nemocnice na urgent.

V priebehu vyšetrovania bol taktiež vypočutý svedok XXXXX, ktorý uviedol, že pracuje v spoločnosti TBB a.s. XXXXX ako vedúci technického úseku, ktorú funkciu vykonával aj v dobe, kedy došlo k úrazu XXXXX. Jeho náplňou práce, je okrem iného plánovanie údržby pracovných strojov a zabezpečenie potrebných prostriedkov na odstraňovanie ich porúch. Ako vedúci zamestnanec tiež kontroluje dodržiavanie BOZP zamestnancov firmy. Na presný deň si nespomína, kedy došlo k úrazu XXXXX. V tomto čase nebol v práci, pretože pracuje od 07.00 hod do 15.00 hod., približne. Vždy ráno, pri nástupe do práce si kontroluje výrobu a vtedy mu oznámili, že bol pracovný úraz a aj komu sa to stalo. Po tomto oznámení šiel k pracovnému stoju Kolbus RF - 700 na ktorom sa stal úraz, ako bolo možné, že došlo k úrazu. V tom čase už bol na stroji bezpečnostný kryt znovu zapojený. Vo všeobecnosti platí, keď majú dodaný nový stroj, resp. na ich pracovnom stroji začne pracovať nový zamestnanec, tento je riadne na jeho obsluhu zaškolený, okrem toho má prístup k manuálu na obsluhu stroja. Každý zamestnanec, ktorý u začína pracovať, pred nástupom do práce absolvuje školenie BOZP, ochrany životného prostredia a ochrany pred požiarom. Toto školenie určite absolvovali ako XXXXX, tak aj Valušková a aj Ukrajinka, jej meno si nespomína. Na otázku kto bol zodpovedný za bezpečnostný stav stroja - Kolbus RF - 700 (glejička) na pracovisku, kde sa stal úraz odpovedal, že každý strojmajster je povinný pred začiatkom práce prekontrolovať

stav stroja a prípadnú poruchu musí hlásiť údržbe. Čo sa týka tohto konkrétneho stroja, nebola hlásená porucha ochranných krytov. V danom prípade, kedy došlo k úrazu XXXXX bol za tento konkrétny stroj zodpovedný p. XXXXX ako strojmajster. Tento stroj má ochranné kryty a STOP tlačidlo. Ak sa ochranné kryty otvorili, stroj okamžite zastane. Na ďalšiu otázku, kto mal na starosti kontrolovať, či sú bezpečnostné prvky na stroji funkčné uviedol, že pred začiatkom práce vždy strojmajster, v tomto prípade p. XXXXX.

Z výsluchu svedka XXXXX je zrejme, že pracuje v spoločnosti TBB a.s. XXXXX ako samostatný odborný referent BOZP, ochrana pred požiarmi a Civilná obrana, ktorú funkciu vykonával aj v dobe kedy došlo k úrazu XXXXX. Úraz XXXXX bol zaevidovaný ako registrovaný pracovný úraz. V čase kedy došlo k pracovnému úrazu XXXXX, bolo preverované a zistené, že ako XXXXX tak aj XXXXX, XXXXX a aj XXXXX boli riadne preškolení z BOZP. O tom, že sa úraz stal, sa dozvedel až v nasledujúci deň, keď prišiel do práce. Registrovaný pracovný úraz bol prešetrený autorizovaným bezpečnostným technikom XXXXX, ktorý v spolupráci s kompetentnými na záver konštatoval, že hlavnou príčinou pracovného úrazu bolo neskontrolovanie funkčnosti koncového spínača stroja KOLBUS 2, čo umožnilo zapnutie tohto stroja aj v čase, kedy v ňom mala p. XXXXX ruku. V čase zapnutia strojného zariadenia nebol ochranný kryt opatrený bezpečnostným zariadením, ktoré má zabrániť spusteniu stroja. V podstate mal p. XXXXX ako strojmajster, pred začatím zmeny stroj skontrolovať, čo neurobil, pretože podľa interných nariadení bolo jeho úlohou, ako strojmajstra, aby skontroloval pred začatím práce a aj počas práce na strojnom zariadení funkčnosť ochranných zariadení umiestnených na stroji KOLBUS 2. Dňa 15.11.2017 spísali záznam o podaní informácie - RPÚ 2017/5 pána XXXXX, či skontroloval strojné zariadenie pred začatím práce, či sú všetky bezpečnostné prvky funkčné, jeho odpoveď bola nie.

Prostredníctvom poskytnutej právnej pomoci spočívajúcej v zabezpečení výsluchu štátnej občančky Ukrajiny bola vypočutá svedkyňa Vitocha XXXXX, ktorá uviedla, že bola zamestnaná v spoločnosti Tlačiareň XXXXX v období od mája 2017 do polovice novembra 2017, presný dátum si nepamätá. V tejto spoločnosti pracovala na plný úväzok, na základe pracovnej zmluvy ako robotníčka. Náplňou jej práce bolo pracovať na zariadení, a to na lepiacom pase (PF 700 - zariadenie pre lepenie a olepovanie knižných blokov). Predtým absolvovala školenie, po ukončení školenia nedostala žiadne podklady. Pracovala v noci a to od 18.00 hod do 06.00 hod. podľa grafikonu 2 dni, potom dva dni oddychová. Dňa 13. novembra 2017 sa dostavila na pracovisko na adrese ul. XXXXX 9 a začala pracovať. Inštruktáž na pracovisku sa každodenne nekonala, konala sa približne raz mesačne. Okolo 22 hodiny sa nachádzala na pracovisku v priestoroch prevádzky spolu s XXXXX a ešte jednou ženou meno ktorej si nepamätá, nastavovali zariadenie pre olepovanie knižných príspevkov. Stála pri riadiacej jednotke a zapínala zariadenie, za ňou zozadu, vo vzdialenosti asi 30 cm sa nachádzala žena, meno ktorej si nepamätá a za ňou, na takej istej vzdialenosti, sa nachádzala XXXXX. Pre zapnutie zariadenia potrebovala dvakrát stlačiť tlačidlo, prvýkrát, aby sa nôž dostal do pôvodného stavu a druhýkrát, aby začal krájať. Medzi stláčaniami tlačidla ubehlo okolo 2 sekúnd. V tejto chvíli XXXXX strčila ruku, aby zobrala odkrájaný kúsok pásky, nôž v tejto chvíli prišiel do pohybu a odrezal jej prst. XXXXX porušila bezpečnostné predpisy pri práci na zariadení, pretože je prísne zakázané odoberať odrezaný kúsok pásky počas toho ak sa zariadenie nachádza v prevádzke. Osobne nevidela ako XXXXX zasunula ruku. Potom, ako počula XXXXX vykriknúť, ihneď zariadenie vypla. Bola patričným spôsobom poučená a vyzumená o tom ako sa obsluhuje uvedené zariadenie ako

aj z bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci. Zodpovednou osobou na pracovisku bol hlavný predák, avšak jeho meno si nepamätá. V tento večer lepiaci stroj bol prevádzkyschopný a nachádzal sa v prevádzkyschopnom stave. Nespôsobil na lepiacom zariadení žiadne poškodenia, ani nespravila žiadne nepovolené zásahy. Lepiace zariadenie nemalo žiadne protiúrazové zabezpečenie. Nemalo žiadne ochranné kryty. Zariadenie sa zapínalo bez krytov. Predošlá zmena kontrolovala lepiace zariadenie. Majstroví žiadne hlásenie nepodávala, nakoľko nevedela, čo sú to za kryty ani ako majú vyzeráť tieto kryty. Tlačila dvakrát tlačidlo, aby zariadenie začalo fungovať. Jej povinnosťou bolo spúšťať zariadenie pre lepenie blokov. Páska, ktorá sa nahromadila v zariadení neovplyvňovala prevádzku zariadenia, táto tam mohla zostať a nebolo potrebné ju odoberať. XXXXX sa pri podaní pásky snažila vytiahnuť odstrihnutý kúsok. Prečo XXXXX počas nastavenia nevytiahla vozík to nevie povedať. Zapla zariadenie za účelom sprevádzkovania noža. Neoznamovala majstroví respektíve majstroví - mechanikovi, že kryt na lepiacom zariadení sa nachádza v otvorenej polohe. Ráno toho dňa pila alkohol, aký presne to nevie, pred nástupom na pracovisko nebola testovaná na prítomnosť alkoholu.

Do konania bol pribratý znalec z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia, traumatológia XXXXX lanecsko, ktorý vypracoval odborné vyjadrenie č. 23/2018 zo dňa 03.05.2018 k zraneniam XXXXX, nar. XXXXX, trvalé bytom XXXXX 13, XXXXX, kde úlohou znalca bolo posúdiť a zodpovedať presne zadané otázky.

Znalec v závere konštatuje u poškodenej totálnu úrazovú amputáciu pravej ruky, pričom k poškodeniu životne dôležitého orgánu alebo orgánového systému nedošlo. Povaha a charakter zranení poškodenej svedčí o tom, že boli spôsobené vonkajším mechanickým násilím veľkej intenzity, predmetom s ostrou hranou - v tomto prípade rezacím strojom, v ktorom mala poškodená vloženú ruku a iná osoba tento stroj zapla. Napriek tomu, že poškodená v snahe vyhnúť sa zraneniu sa snažila ruku vytiahnuť, toto sa jej nepodarilo a rezacia časť stroja jej zachytila pravú ruku s tým, že okamžite jej úplne preťala stredné články 4 a 5 prsta čo znamená, že jej ich amputovalo. Zranenie poškodenej bolo sprevádzané bolesťou od jeho vzniku po celú dobu liečby, po dobu aspoň 2 mesiacov, nakoľko sa jednalo o dlho sa hojace rany v trvaní cca 1 mesiaca, nevyhnutné boli opakované preväzy a lekárske kontroly. Počas tejto doby poškodená mohla používať pravú ruku len vo veľmi obmedzenej miere pri všetkých činnostiach každodenného života ako! stravovanie, hygiena, obliekanie, domáce práce, takisto prípadné nákupy, šoférovanie. Nevyhnutná bola liečba bolesti liekmi tlmiacimi bolesť po dobu cca 2 mesiacov. V súčasnej dobe poškodená napriek tomu, že už môže používať pravú ruku, jej funkcia je obmedzená nedostatočným úchopom resp. silou úchopu nakoľko jej chýbajú časti prstov. Podľa záverov znalca bola doba práceneschopnosti pri zraneniach takéhoto rozsahu v trvaní 6-8 týždňov (nad 42 dní). Zranenia poškodenej zanechali trvalé následky jednak v zmysle trvalej straty 4 a 5 prsta pravej ruky| v úrovni stredných článkov, čo je kozmetická vada, ale takisto aj funkčné obmedzenie, nakoľko bude trvalé oslabená a obmedzená úchopová funkcia pravej ruky v dôsledku chýbajúcich častí 4 a 5 prsta v úrovni stredných článkov. V tomto prípade sa jedná o zmrzačenie, nakoľko došlo k totálnej amputácii 4 a 5 prsta pravej ruky v strednom článku. Podľa zákona č. 437/2004 Z.jz. a Sadzby bodového hodnotenia za bolesť pri úrazoch uvedené zranenia znalec ohodnotil na 75 bolo, kde výška náhrady za jeden bod pre rok 2017 bol 18,24 Eur. I

V priebehu vyšetrovania doručil obvinený XXXXX prostredníctvom svojho obhajcu XXXXX, vyjadrenie k trestnému stíhaniu jeho osoby, kde uvádza, že

poškodená XXXXX je jeho družka a voči jeho osobe má právo odoprieť v konaní vypovedať v zmysle § 130 Trestného poriadku, pričom má za to, že by jeho ujmu (v podobe odsúdenia v trestnom konaní) pociťovala ako svoju vlastnú. S poškodenou žijú ako partneri v jednej domácnosti už od roku 2016. K potvrdeniu týchto skutočností priložil aj ich spoločné fotky z partnerského života. S poškodenou tvoria pár a spoločnú domácnosť. Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti, nie je možné v trestnom stíhaní ďalej pokračovať bez súhlasu poškodenej, pretože bol obvinený zo spáchania trestného činu taxatívne uvedeného v §211 ods. 1 Trestného poriadku a poškodená je jeho družkou, resp. osobou v obdobnom pomere, ktorá ujmu spôsobenú jeho osobe by podľa jeho názoru pociťovala ako svoju vlastnú. V prípade, že poškodená neudelí súhlas s trestným stíhaním jeho osoby, bude v zmysle § 9 ods. 1 písm. f) Trestného poriadku jeden z dôvodov neprípustnosti trestného stíhania. Poškodená XXXXX dňa 12.04.2021 doručila čestné vyhlásenie a nesúhlas s trestným stíhaním jej druha z obsahu ktorého je zrejmé, že poškodená týmto čestne vyhlasuje, že obvinený XXXXX je jej druh, resp. osoba v obdobnom rodinnom pomere, ktorej ujmu by právom pociťovala ako vlastnú. S obvineným tvoria spoločnú domácnosť, robia spoločné nákupy, žijú spolu intímne, chodia spolu na dovolenky. S poukazom na vyššie uvedené týmto neudeluje súhlas s trestným stíhaním obvineného podľa § 211 a § 212 Trestného poriadku a žiada trestné stíhanie voči jej druhovi bezodkladne zastaviť.

Súčasťou listinných dôkazov je aj potvrdenie Obce XXXXX zo dňa 08.04.2021, ktorým obec potvrdzuje, že XXXXX, nar. XXXXX sa zdržiava na adrese XXXXX 88/37, XXXXX.

Trestného činu ublíženie na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona sa dopustí ten, kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví a čin spácha závažnejším spôsobom konania. Pre trestnosť uvedeného trestného teda stačí zavinenie z nedbanlivosti, kde v §16 Trestného zákona je uvedené, že trestný čin je spáchaný z nedbanlivosti, ak páchatel vedel, že môže spôsobom uvedeným v tomto zákone porušiť alebo ohroziť záujem chránený týmto zákonom, ale bez primeraných dôvodov sa spoliehal, že takéto porušenie alebo ohrozenie nespôsobí, alebo nevedel, že svojim konaním môže také porušenie alebo ohrozenie spôsobiť, hoci o tom vzhľadom na okolnosti a na svoje osobné pomery vedieť mal a mohol. Podľa § 123 ods. 3 Trestného zákona sa ťažkou ujmu na zdraví na účely Trestného zákona rozumie len vážna porucha zdravia alebo vážne ochorenie, ktorou je a), zmrzačenie, b) strata alebo podstatné zníženie pracovnej spôsobilosti, c) ochromenie údu, d) strata alebo podstatné oslabenie funkcie zmyslového ústrojenstva, e) poškodenie dôležitého orgánu, f) zohyzdenie, g) vyvolanie potratu alebo usmrtenie plodu, h) mučivé útrapy, alebo i) porucha zdravia trvajúca dlhší čas.

Podľa § 138 písmeno h) Trestného zákona sa závažnejším spôsobom konania rozumie páchanie trestného činu porušením dôležitej povinnosti vyplývajúcej z páchatelovho zamestnania, postavenia alebo funkcie alebo uloženej mu podľa zákona. Podľa § 211 ods. 1 Trestného poriadku trestné stíhanie pre trestný čin ublíženia na zdraví podľa § 157 a 158 proti tomu, kto je vo vzťahu k poškodenému osobou, voči ktorej by mal poškodený ako svedok právo odoprieť výpoveď, možno začať a v už začatom trestnom stíhaní pokračovať iba so súhlasom poškodeného. Ak je poškodených jedným skutkom niekoľko, stačí súhlas len jedného z nich. Podľa odseku 2 ustanovenie odseku 1 sa nepoužije, ak takým činom bola spôsobená smrť alebo poškodeným je štát, obec, vyšší územný celok,

právnická osoba s majetkovou účasťou štátu alebo právnická osoba, ktorá hospodári s verejnými financiami. Podľa § 212 Trestného poriadku poškodený oznámi prejav vôle podľa § 211 ods. 1 prokurátorovi alebo policajtovi písomne alebo ústne do zápisnice. Podľa § 127 ods. 4 Trestného zákona sa osobou blízkou na účely tohto zákona rozumie príbuzný v priamom pokolení, osvojiteľ, osvojenec, súrodenec a manžel; iné osoby v rodinnom alebo obdobnom pomere sa pokladajú za navzájom blízke osoby len vtedy, ak by ujmu, ktorú utrpela jedna z nich, druhá právom pociťovala ako ujmu vlastnú.

Podľa § 9 ods. 1 písm. f) Trestného poriadku trestné stíhanie nemožno začať, a ak už bolo začaté, nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené, ak je trestné stíhanie podmienené súhlasom poškodeného a nebol súhlas daný alebo bol vzatý späť.

Podľa § 215 ods. 1 písm. d) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9 Trestného poriadku. Podľa § 215 ods. 4 Trestného poriadku, zastaviť trestné stíhanie podľa odseku 1 je oprávnený aj policajt, ak nebolo vznesené obvinenie. Podľa dispozičného práva poškodeného uvedeného v ustanovení § 211 Trestného poriadku možno za určitých podmienok trestné stíhanie začať a v už začatom trestnom stíhaní pokračovať len so súhlasom poškodeného. Dispozičné právo poškodeného sa môže uplatniť vtedy, ak je splnená tak jeho hmotnoprávna ako aj procesnoprávna podmienka. V danom prípade sú splnené obidve podmienky a to tak hmotnoprávna, nakoľko trestné stíhanie sa týka trestného činu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1, ods. 2 písm. a) Trestného zákona, ktorý padá do skupiny striktno vymenovaných trestných činov v ustanovení § 211 ods. 1 Trestného poriadku, ako aj procesnoprávna, nakoľko trestné stíhanie sa týka XXXXX, ktorý je vo vzťahu k poškodenej XXXXX osobou, voči ktorej by mala poškodená ako svedok právo odoprieť výpoveď (§ 211 Trestného poriadku), teda ak by poškodená ako svedok svojou výpoveďou spôsobila nebezpečenstvo trestného stíhania svojmu príbuznému v priamom rade, svojmu súrodencovi, osvojiteľovi, osvojenecovi, manželovi alebo druhovi, alebo iným osobám v rodinnom alebo obdobnom pomere, ktorých ujmu by právom pociťovala ako ujmu vlastnú (§ 130 ods. 2 Trestného poriadku). Vzťah je potrebné posudzovať nielen z hľadiska momentálnych vzťahov, ale tiež so zreteľom na ďalšie, v konkrétnom prípade reálne existujúce a po dlhší čas trvajúce citové a rodinné, resp. rodinným vzťahom obdobné a pre rodinný život svedka dôležité väzby a vzťahy, ktoré vo svojom súhrne majú podstatný význam pre posúdenie uvedenej otázky. XXXXX nie je k poškodenej XXXXX v priamom príbuzenskom vzťahu, ale jedná sa o obdobný pomer, pretože sa pokladajú za navzájom blízke osoby a poškodená uviedla, že by ujmu, ktorú by utrpel XXXXX, ak by sa voči nemu viedlo trestné stíhanie za predmetný skutok, pociťovala ako ujmu vlastnú.

Podľa § 215 ods. 1 písm. d) Tr. por. prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9 Tr. zák.

Podľa § 9 ods. 1 písm. f) Tr. zák. trestné stíhanie nemožno začať a ak už bolo začaté nemožno v ňom pokračovať a musí byť zastavené ak je trestné stíhanie podmienené súhlasom poškodeného a nebol súhlas daný alebo bol vzatý späť.

Vzhľadom na predmetné skutočnosti som rozhodla tak, ako je vyššie uvedené.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Pavlína Zlochová
prokurátorka